

Službeni list

Europske unije

L 286



Hrvatsko izdanje

Zakonodavstvo

Godište 62.

7. studenoga 2019.

Sadržaj

II. *Nezakonodavni akti*

UREDBE

- ★ Provedbena Uredba Komisije (EU) 2019/1856 od 31. listopada 2019. o odobrenju izmjene specifikacije zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla („Izsáki Arany Sárfehér” (ZOI)) 1
- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/1857 od 6. studenoga 2019. o izmjeni Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o kozmetičkim proizvodima ⁽¹⁾ 3
- ★ Uredba Komisije (EU) 2019/1858 od 6. studenoga 2019. o izmjeni Priloga V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o kozmetičkim proizvodima ⁽¹⁾ 7
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1859 od 6. studenoga 2019. o utvrđivanju pravila za primjenu članka 10. Uredbe (EU) 2019/1242 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prikupljanja određenih podataka ⁽¹⁾ 10
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1860 od 6. studenoga 2019. o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1313/2014 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih pripremljenih ili konzerviranih agruma (mandarina itd.) podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije nakon isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009 13

ODLUKE

- ★ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/1861 od 31. listopada 2019. o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2016/587 kako bi se pojasnilo obuhvaća li područje primjene te provedbene odluke vanjska svjetla sa svjetlosnim diodama ugrađena na određena hibridna električna vozila bez punjenja iz vanjskog izvora kategorije M1 (NOVC-HEV) ⁽¹⁾ 15

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

Akti čiji su naslovi tiskani običnim slovima su oni koji se odnose na svakodnevno upravljanje poljoprivrednim pitanjima, a općenito vrijede ograničeno razdoblje.

Naslovi svih drugih akata tiskani su masnim slovima, a prethodi im zvjezdica.

★ Odluka Komisije (EU) 2019/1862 od 6. studenoga 2019. kojom se utvrđuju interna pravila o pružanju informacija ispitanicima i ograničenju nekih njihovih prava u kontekstu obrade osobnih podataka koju provodi Komisija u sustavu Unije za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje	17
★ Provedbena Odluka Komisije (EU) 2019/1863 od 6. studenoga 2019. o izmjeni i ispravku Provedbene odluke (EU) 2019/436 u pogledu povlačenja upućivanja na usklađene norme za strojeve iz <i>Službenog lista Europske unije</i> ⁽¹⁾	25

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

II

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1856**od 31. listopada 2019.****o odobrenju izmjene specifikacije zaštićene oznake izvornosti ili zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla „Izsáki Arany Sárfehér” (ZOI)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007 ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 99.,

budući da:

- (1) Komisija je ispitala zahtjev za odobrenje izmjene specifikacije zaštićene oznake izvornosti „Izsáki Arany Sárfehér” koji je podnijela Mađarska u skladu s člankom 105. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (2) Komisija je zahtjev za odobrenje izmjene specifikacije objavila u *Službenom listu Europske unije* u skladu s člankom 97. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1308/2013 ⁽²⁾.
- (3) Komisiji nije dostavljen ni jedan prigovor u skladu s člankom 98. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (4) Stoga je primjereno odobriti izmjenu specifikacije u skladu s člankom 99. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (5) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Odobrava se izmjena specifikacije objavljena u *Službenom listu Europske unije* povezana s nazivom „Izsáki Arany Sárfehér” (ZOI).

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

⁽¹⁾ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

⁽²⁾ SL C 251, 26.7.2019., str. 7.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. listopada 2019.

Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Phil HOGAN
Član Komisije

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1857**od 6. studenoga 2019.****o izmjeni Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o kozmetičkim proizvodima****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o kozmetičkim proizvodima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 31. stavak 2.,

budući da:

- (1) Titanijev dioksid trenutačno je dopušten kao UV-filter u kozmetičkim proizvodima, uključujući u obliku nanomaterijala. Titanijev dioksid (nano) naveden je u unosu 27.a Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009. Dopušten je u najvećoj koncentraciji od 25 % u gotovom pripravku, osim u primjenama koje mogu dovesti do izloženosti pluća potrošača udisanjem te podložno značajkama navedenima u unosu.
- (2) Značajke navedene u unosu 27.a Priloga VI. odnose se na dopuštena fizičko-kemijska svojstva titanijeva dioksida (nano) i tvari kojima može biti premazan.
- (3) Znanstveni odbor za sigurnost potrošača (SCCS) u svojem je mišljenju od 7. ožujka 2017., ispravljenom 22. lipnja 2018. ⁽²⁾ zaključio da se uporaba triju oblika titanijeva dioksida (nano) u postupku ocjenjivanja, premazanog silicijevim dioksidom (do 16 %) i cetil fosfatom (do 6 %), aluminijskim oksidom (do 7 %) i manganovim dioksidom (do 0,7 %) ili aluminijskim oksidom (do 3 %) i trietoksikaprililsilanom (do 9 %) može smatrati sigurnom za uporabu u kozmetičkim proizvodima koji su namijenjeni primjeni na zdravoj, neoštećenoj koži ili koži opečenoj suncem. Međutim, SCCS je dodao da se taj zaključak ne odnosi na primjene koje bi mogle dovesti do izloženosti pluća potrošača nanočesticama titanijeva dioksida udisanjem (primjerice u obliku praha ili proizvoda koji se mogu raspršivati).
- (4) Osim toga, SCCS je zaključio i da se sastojci koji se upotrebljavaju u nekim vrstama proizvoda (npr. ruževi za usne) mogu slučajno progutati. Stoga bi trebalo uzeti u obzir moguće štetne učinke manganova dioksida ako se sastojci premazani manganovim dioksidom upotrebljavaju za primjene koje bi mogle dovesti do oralnog unosa.
- (5) S obzirom na mišljenje SCCS-a te kako bi se uzeo u obzir tehnički i znanstveni napredak, trebalo bi dopustiti uporabu triju kombinacija premaza u njihovim odgovarajućim graničnim vrijednostima s titanijevim dioksidom (nano) kao UV-filtrom, podložno ostalim uvjetima navedenima u unosu 27.a Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009.
- (6) Međutim, postoji potencijalni rizik za zdravlje ljudi koji proizlazi iz gutanja manganova dioksida. Stoga se kombinacija premaza aluminijskim oksidom i manganovim dioksidom ne bi trebala dopustiti u proizvodima za usne, s obzirom na to da se oni u određenoj mjeri progutaju. Nadalje, potrošači bi u razumno predvidivim uvjetima uporabe mogli neke proizvode za lice, kao što su proizvodi za zaštitu od sunca namijenjeni uporabi na licu, mogli nanijeti na usne. Primjena proizvoda za lice na usnama dovodi do gutanja proizvoda u određenoj mjeri. Stoga bi proizvodi za lice koji sadrže kombinaciju premaza aluminijskog dioksida i manganova dioksida trebali sadržavati upozorenje kojim se zabranjuje uporaba tih proizvoda na usnama.

⁽¹⁾ SL L 342, 22.12.2009., str. 59.⁽²⁾ SCCS/1580/16, završna verzija od 7. ožujka 2017., ispravak od 22. lipnja 2018..

- (7) Uredbu (EZ) br. 1223/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za kozmetičke proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

Unos 27.a Priloga VI. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 zamjenjuje se sljedećim unosom:

Referentni broj	Identifikacija tvari				Uvjeti			Tekst uvjeta primjene i upozorenja
	Kemijski naziv/ INN/XAN	Naziv iz glosara uobičajenih sastojaka	CAS broj	EZ broj	Vrsta proizvoda, djelovi tijela	Najveća koncentracija u gotovom pripravku	Ostalo	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„27.a	Titanijev dioksid (*)	Titanium Dioxide (nano)	13463-67-7/1317-70-0/1317-80-2	236-675-5/215-280-1/215-282-2		25 % (**)	Ne upotrebljavati za primjene pri kojima bi se udisanjem mogla izložiti pluća potrošača Dopušteni su samo nanomaterijali sa sljedećim značajkama: — čistoće ≥ 99 %, — u obliku rutila ili rutila s do 5 % anatasa, kristalinične strukture i fizičkog izgleda kao klastera okruglih, igličastih ili kopljastih oblika, — medijana veličine čestica na temelju raspodjele veličina ≥ 30 nm, — omjera širine i visine od 1 do 4,5 i obujma specifične površine ≤ 460 m²/cm³, — premazani sljedećim tvarima: silicijevim dioksidom, hidriranim silicijevim dioksidom, aluminijskim oksidom, aluminijskim hidroksidom, aluminijskim stearatom, stearinskom kiselinom, trimetoksikaprililsilanom, glicerinom, dimetikonom, vodikovim dimetikonom, simetikonom,	Za proizvode za lice koji sadržavaju titanijev dioksid (nano) premažan kombinacijom aluminijske oksida i manganova dioksida: Ne upotrebljavati na usnama.

Referentni broj	Identifikacija tvari				Uvjeti			Tekst uvjeta primjene i upozorenja
	Kemijski naziv/ INN/XAN	Naziv iz glosara uobičajenih sastojaka	CAS broj	EZ broj	Vrsta proizvoda, dijelovi tijela	Najveća koncentracija u gotovom pripravku	Ostalo	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
							ili premazani jednom od sljedećih kombinacija: — silicijevim dioksidom u najvećoj koncentraciji od 16 % i cetil fosfatom u najvećoj koncentraciji od 6 %, — aluminijevim oksidom u najvećoj koncentraciji od 7 % i manganovim dioksidom u najvećoj koncentraciji od 0,7 % (ne upotrebljavati u proizvodima za usne), — aluminijevim oksidom u najvećoj koncentraciji od 3 % i trietoksikaprililsilanom u najvećoj koncentraciji od 9 %, — fotokatalitičkog djelovanja ≤ 10 % u odnosu na odgovarajuće nepremazane ili nedopirane referentne vrijednosti, — nanočestice su fotostabilne u konačnom obliku.	

(*) Za uporabu kao bojilo, vidjeti Prilog IV., unos 143.

(**) U slučaju kombinirane uporabe titanijeva dioksida i titanijeva dioksida (nano) ukupna količina ne smije prelaziti ograničenje iz stupca g.”

UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1858**od 6. studenoga 2019.****o izmjeni Priloga V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o kozmetičkim proizvodima****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1223/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o kozmetičkim proizvodima ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 31. stavak 2.

budući da:

- (1) Tvar 4-(3-etoksi-4-hidroksifenil) butan-2-on (CAS broj 569646-79-3), kojoj je u skladu s Međunarodnom nomenklaturom kozmetičkih sastojaka dodijeljen naziv Hydroxyethoxyphenyl Butanone (HEPB), ima funkciju konzervansa te njege kože. Trenutačno nije navedena u Uredbi (EZ) br. 1223/2009.
- (2) Znanstveni odbor za sigurnost potrošača (SCCS) u svojem je mišljenju od 7. travnja 2017. ⁽²⁾ zaključio da se u kontekstu ukupne izloženosti HEPB može smatrati sigurnim ako se upotrebljava kao konzervans u kozmetičkim proizvodima koji se ispiru, kozmetičkim proizvodima za usnu šuplinu te kozmetičkim proizvodima koji se ne ispiru u najvećoj koncentraciji od 0,7 %. SCCS je zaključio i da je potrebno više dokaza za isključivanje nadraživanja oka.
- (3) Nakon što je nekoliko država članica izrazilo zabrinutost u pogledu nadraživanja oka uslijed izloženosti HEPB-u te na temelju dodatnih znanstvenih podataka koje je dostavio podnositelj zahtjeva, SCCS je u mišljenju od 5. ožujka 2019. ⁽³⁾ zaključio da se u kontekstu ukupne izloženosti HEPB može smatrati sigurnim u pogledu nadraživanja oka ako se upotrebljava kao konzervans u kozmetičkim proizvodima koji se ispiru, kozmetičkim proizvodima za usnu šuplinu te kozmetičkim proizvodima koji se ne ispiru u najvećoj koncentraciji od 0,7 %.
- (4) U kontekstu prethodno navedenih mišljenja te kako bi se uzeo u obzir tehnički i znanstveni napredak, trebalo bi odobriti upotrebu HEPB-a kao konzervansa u kozmetičkim proizvodima koji se ispiru, kozmetičkim proizvodima za usnu šuplinu te kozmetičkim proizvodima koji se ne ispiru u najvećoj koncentraciji od 0,7 % u gotovom pripravku.
- (5) Uredbu (EZ) br. 1223/2009 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za kozmetičke proizvode,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

⁽¹⁾ SL L 342, 22.12.2009., str. 59.⁽²⁾ SCCS (Znanstveni odbor za sigurnost potrošača), Mišljenje o tvari Ethylzingerone – „Hydroxyethoxyphenyl Butanone” (HEPB) – Cosmetics Europe br. P98, SCCS/1582/16, 7. travnja 2017.⁽³⁾ SCCS (Znanstveni odbor za sigurnost potrošača), Mišljenje o tvari Ethylzingerone – „Hydroxyethoxyphenyl Butanone” (HEPB) – Cosmetics Europe br. P98 – Podnesak II. nadraživanje oka, preliminarina verzija od 21. prosinca 2018., konačna verzija od 5. ožujka 2019., SCCS/1604/18.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

U Prilogu V. Uredbi (EZ) br. 1223/2009 dodaje se sljedeći unos:

Referentni broj	Identifikacija tvari				Uvjeti			Tekst uvjeta primjene i upozorenja
	Kemijski naziv/INN	Naziv iz glosara uobičajenih sastojaka	CAS broj	EZ broj	Vrsta proizvoda, dijelovi tijela	Najveća koncentracija u gotovom pripravku	Ostalo	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„60	4-(3-etoksi-4-hidroksifenil)butan-2-on	Hydroxyethoxyp-henyl Butanone	569646-79-3	933-435-8		0,7 %		

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1859**od 6. studenoga 2019.****o utvrđivanju pravila za primjenu članka 10. Uredbe (EU) 2019/1242 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prikupljanja određenih podataka****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/1242 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o utvrđivanju emisijskih normi CO₂ za nova teška vozila i izmjeni uredbi (EZ) br. 595/2009 i (EU) 2018/956 Europskog parlamenta i Vijeća i Direktive Vijeća 96/53/EZ ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10.,

budući da:

- (1) Kako bi se utvrdila metodologija za procjenjivanje primjene uvjeta pod kojima se utvrđuju referentne emisije CO₂ („metodologija”), primjereno je da Komisija ima pristup određenim podacima koji su stavljani na raspolaganje proizvođačima pri upotrebi simulacijskog alata iz članka 5. stavka 1. točke (a) Uredbe Komisije (EU) 2017/2400 ⁽²⁾, a posebno datoteci „sum exec”.
- (2) Datoteka „sum exec” omogućila bi Komisiji da procijeni kvantitativne učinke na emisije CO₂ iz vozila koji proizlaze iz primjene te metodologije. Konkretno, datoteke „sum exec” potrebne su kako bi se iz prilagodbi podataka o sastavnim dijelovima vozila koji služe kao ulazni podaci za simulacijski alat utvrdile prilagodbe regulatornih emisija CO₂ koje iz toga proizlaze. Stoga su datoteke „sum exec” potrebne kako bi se s jedne strane procijenila moguća potreba za korekcijama te, ako ona postoji, s druge strane primijenile korekcije emisija CO₂ na simulacijski alat, na temelju prilagođenih ulaznih podataka o sastavnim dijelovima.
- (3) Stoga je primjereno da proizvođači prate datoteke „sum exec” za vozila u kojima je upotrebljavan simulacijski alat tijekom razdoblja izvješćivanja 2019. i 2020. te ih dostavljaju Komisiji. Budući da bi za proizvođače dostavljanje takvih informacija za vozila proizvedena prije 1. listopada 2019. moglo biti zahtjevnije, rok za dostavljanje takvih informacija trebalo bi utvrditi na kasniji datum, odnosno na 30. rujna 2021.
- (4) Važno je osigurati da podaci koje se prati i koji se dostavljaju budu potpuni i pouzdani. Komisija bi stoga trebala moći provjeriti konačne podatke i po potrebi poduzeti mjere za osiguravanje njihove točnosti.
- (5) Komisija bi trebala iskoristiti bazu poslovnih podataka kojom upravlja Europska agencija za okoliš kako bi se proizvođačima olakšalo prikupljanje podataka, koji bi te podatke trebali prenijeti zajedno s podacima dostavljenima u skladu s Uredbom (EU) 2018/956 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾.
- (6) Kako bi se osigurala pouzdanost i reprezentativnost referentnih emisija CO₂ kao temelja za utvrđivanje ciljnih vrijednosti emisija CO₂ za cijeli vozni park Unije, ova bi Uredba trebala stupiti na snagu u najkraćem mogućem roku nakon objave.

⁽¹⁾ SL L 198, 25.7.2019., str. 202.

⁽²⁾ Uredba Komisije (EU) 2017/2400 od 12. prosinca 2017. o provedbi Uredbe (EZ) br. 595/2009 Europskog parlamenta i Vijeća s obzirom na utvrđivanje emisija CO₂ i potrošnje goriva teških vozila te o izmjeni Direktive 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe Komisije (EU) br. 582/2011 (SL L 349, 29.12.2017., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2018/956 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. lipnja 2018. o praćenju emisija CO₂ i potrošnje goriva novih teških vozila i o izvješćivanju o tim dvama parametrima (SL L 173, 9.7.2018., str. 1.).

- (7) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za klimatske promjene,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Praćenje i izvješćivanje od strane proizvođača

1. Proizvođači prate i dostavljaju Komisiji datoteku s vrijednostima odvojenima zarezom istog naziva kao i radna datoteka i s nastavkom.vsum koja sadržava zbirne rezultate po simuliranom profilu zadatka i uvjetu opterećenja i koju je generirao simulacijski alat iz članka 5. stavka 1. točke (a) Uredbe (EU) 2017/2400 u verziji s grafičkim korisničkim sučeljem (datoteka „sum exec”) za nova teška vozila s datumom simulacije prije 1. srpnja 2021. u skladu s ovom Uredbom.
2. Oni prate datoteku „sum exec” za svako novo teško vozilo
 - (a) s datumom simulacije od 1. listopada 2019. do 30. lipnja 2020. i dostavljaju te podatke najkasnije do 30. rujna 2020.;
 - (b) s datumom simulacije od 1. siječnja 2019. do 30. rujna 2019. i dostavljaju te podatke najkasnije do 30. rujna 2021.;
 - (c) s datumom simulacije od 1. srpnja 2020. do 30. lipnja 2021. i dostavljaju te podatke najkasnije do 30. rujna 2021.
3. Kontaktna točka proizvođača prenosi datoteke „sum exec” elektroničkim putem u bazu poslovnih podataka kojom upravlja Europska agencija za okoliš („Agencija”). Kontaktna točka obavješćuje Komisiju i Agenciju kada se podaci šalju e-poštom na adrese navedene u stavku 5. u nastavku.
4. Kontaktna točka odgovorna za učitavanje podataka za svakog proizvođača je ona koju je proizvođač imenovao na temelju Uredbe (EU) 2018/956, osim ako proizvođač obavijesti Komisiju da to nije slučaj do 1. rujna 2020.
5. Obavijesti se šalju na sljedeće adrese: „EC-CO₂-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu” i „HDV-monitoring@eea.europa.eu”.

Članak 2.

Provjera

1. Proizvođači su odgovorni za točnost i kvalitetu podataka koje dostavljaju u skladu s člankom 1. stavkom 2. O svim primijećenim pogreškama u dostavljenim podacima oni bez odlaganja izvješćuju Komisiju.
2. Komisija može provjeriti kvalitetu dostavljenih podataka u skladu s člankom 1. stavkom 2.
3. Ako Komisija zaprimi obavijest o pogreškama u podacima ili utvrdi, na temelju vlastite provjere, nepodudarnosti u podacima, ona po potrebi poduzima potrebne mjere za njihovo ispravljanje nakon savjetovanja s proizvođačem.

Članak 3.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/1860**od 6. studenoga 2019.**

o izmjeni Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1313/2014 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe na uvoz određenih pripremljenih ili konzerviranih agruma (mandarina itd.) podrijetlom iz Narodne Republike Kine nakon revizije nakon isteka mjera u skladu s člankom 11. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1225/2009

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 11.,

budući da:

- (1) Komisiju je 29. kolovoza 2018. kontaktiralo društvo Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. i zatražilo promjenu naziva.
- (2) Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd naveo je da je promijenio naziv u Zhejiang Juzhou Foods Co., Ltd.
- (3) Komisija je provjerila dostavljene informacije i zaključila da promjena naziva ni na koji način ne utječe na zaključke Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1313/2014 ⁽²⁾.
- (4) Osim toga, Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. obavijestio je Komisiju da više nije povezan s društvom Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd.
- (5) Tijekom početnog ispitnog postupka Komisija je utvrdila ponderiranu prosječnu dampinšku maržu, izraženu kao postotak cijene CIF na granici Zajednice, neocarinjeno, od 136,3 % za Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd i njegovog povezanog proizvođača Hubei Xinshiji Foods Co. ⁽³⁾. Antidampinške mjere u iznosu od 490,7 EUR/tona uvedene su za Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd i njegovog povezanog proizvođača Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd pod oznakom TARIC A888.
- (6) Nakon što je ocijenila dokaze koji su joj dostavljeni, Komisija je prihvatila da doista postoji dovoljno dokaza da se društva Zhejiang Xinshiji Foods Co., Ltd. i Hubei Xinshiji Foods Co. više ne smatraju povezanim za potrebe antidampinškog zakonodavstva EU-a.
- (7) Kako bi se osigurala učinkovita naplata važećih antidampinških pristojbi, Komisija je smatrala da je na odgovarajući način potrebno izmijeniti Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 1313/2014 kako bi se u obzir uzele pojedinačne dampinške marže tih dvaju proizvođača. Nakon objave zainteresiranim stranama nisu zaprimljene nikakve primjedbe,
- (8) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

⁽¹⁾ SL L 176, 30.6.2016., str. 21.

⁽²⁾ SL L 354, 11.12.2014., str. 17.

⁽³⁾ SL L 350, 30.12.2008., str. 35., uvodna izjava 23. i SL L 178, 5.7.2008., str. 19., uvodna izjava 49.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 1. stavak 2. Provedbene uredbe (EU) br. 1313/2014 zamjenjuje se sljedećim:

„2. Na proizvode opisane u stavku 1. koje proizvode društva navedena u nastavku primjenjuje se sljedeća konačna antidampinška pristojba:

Društvo	EUR/tona neto mase proizvoda	Dodatna oznaka TARIC
Yichang Rosen Foods Co., Ltd, Yichang, Zhejiang	531,2	A886
Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co. Ltd, Huangyan, Zhejiang	361,4	A887
Zhejiang Juzhou Foods Co., Ltd, Sanmen, Zhejiang	499,9	C528
Hubei Xinshiji Foods Co., Ltd, Dangyang City, pokrajina Hubei	489,7	A888
Proizvođači izvoznici koji surađuju, a nisu uključeni u uzorak, kako je utvrđeno u Prilogu	499,6	A889
Sva ostala društva	531,2	A999”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/1861

od 31. listopada 2019.

o izmjeni Provedbene odluke (EU) 2016/587 kako bi se pojasnilo obuhvaća li područje primjene te provedbene odluke vanjska svjetla sa svjetlosnim diodama ugrađena na određena hibridna električna vozila bez punjenja iz vanjskog izvora kategorije M1 (NOVC-HEV)

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. travnja 2009. o utvrđivanju standardnih vrijednosti emisija za nove osobne automobile u okviru integriranog pristupa Zajednice smanjenju emisija CO₂ iz lakih vozila ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 4.,

budući da:

- (1) Komisija je 14. travnja 2016. Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2016/587 ⁽²⁾ odobrila metodologiju ispitivanja za utvrđivanje ušteda CO₂ ostvarenih upotrebom vanjskih svjetala sa svjetlosnim diodama ugrađenih na vozila kategorije M1.
- (2) Proizvođači Audi AG, Bayerische Motoren Werke AG, Ford-Werke GmbH, Hyundai Motor Europe Technical Center GmbH, Jaguar Land Rover LTD, Volkswagen AG, FCA Italy S.p.A., Automobiles Citroën Automobiles Peugeot PSA Automobiles SA, Opel Automobile GmbH – PSA i Renault SA („podnositelji zahtjeva”) 17. prosinca 2018. podnijeli su zahtjev da se pojasni obuhvaća li područje primjene te provedbene odluke vanjska svjetla sa svjetlosnim diodama ugrađena na hibridna električna vozila bez punjenja iz vanjskog izvora kategorije M1 (NOVC-HEV) koja su u skladu s podtočkom 3. točkom 5.3.2. Priloga 8. Pravilniku br. 101 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) ⁽³⁾ (Pravilnik UNECE-a br. 101).
- (3) Komisija je ocijenila zahtjev u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 443/2009, Provedbenom uredbom Komisije (EU) br. 725/2011 ⁽⁴⁾ i Tehničkim smjernicama za pripremu zahtjeva za odobrenje inovativnih tehnologija u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009. Na temelju podataka o mjerenjima koje su dostavili podnositelji zahtjeva Komisija je utvrdila da bi se metodologija ispitivanja iz Provedbene odluke (EU) 2016/587 trebala smatrati primjerenom za utvrđivanje ušteda CO₂ ostvarenih upotrebom vanjskih svjetala sa svjetlosnim diodama ugrađenih na vozila koja pripadaju toj konkretnoj skupini NOVC-HEV-ova.
- (4) Stoga je primjereno pojasniti da, za sve nove zahtjeve za certifikaciju ušteda CO₂ podnesene nakon stupanja na snagu ove Odluke, područje primjene Provedbene odluke (EU) 2016/587 obuhvaća vozila kategorije M1 s motorom s unutarnjim izgaranjem i NOVC-HEV-ove koji su u skladu s točkom 5.3.2. podtočkom 3. Priloga 8. Pravilniku UNECE-a br. 101.
- (5) Provedbenu odluku (EU) 2016/587 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ SL L 140, 5.6.2009., str. 1.

⁽²⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2016/587 od 14. travnja 2016. o odobrenju tehnologije koja se upotrebljava u učinkovitim vanjskim svjetlima vozila sa svjetlosnim diodama kao inovativne tehnologije za smanjenje emisija CO₂ iz osobnih automobila u skladu s Uredbom (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 101, 16.4.2016., str. 17.).

⁽³⁾ Pravilnik br. 101 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu (UNECE) – Jedinstvene odredbe o homologaciji osobnih automobila s pogonom isključivo na motor s unutarnjim izgaranjem ili s hibridnim elektropogonom s obzirom na mjerenje emisije ugljičnog dioksida i potrošnje goriva i/ili mjerenje potrošnje električne energije i autonomije kretanja te vozila kategorija M1 i N1 s elektropogonom s obzirom na mjerenje potrošnje električne energije i autonomije kretanja (SL L 138, 26.5.2012., str. 1.).

⁽⁴⁾ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 725/2011 od 25. srpnja 2011. o uspostavljanju postupka za odobravanje i certifikaciju inovativnih tehnologija za smanjenje emisija CO₂ iz osobnih automobila sukladno Uredbi (EZ) br. 443/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 194, 26.7.2011., str. 19.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjena

U članku 2. stavku 1. Provedbene odluke (EU) 2016/587 uvodni podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„1. Proizvođač može podnijeti zahtjev za certifikaciju ušteda CO₂ ostvarenih upotrebom jednog vanjskog svjetla sa svjetlosnim diodama ili više njih namijenjenih za uporabu u vozilima kategorije M1 s motorom s unutarnjim izgaranjem ili u hibridnim električnim vozilima bez punjenja iz vanjskog izvora kategorije M1 (NOVC-HEV) koja su u skladu s točkom 5.3.2. podtočkom 3. Priloga 8. Pravilniku br. 101 Gospodarske komisije Ujedinjenih naroda za Europu ako su ta vozila opremljena jednim od sljedećih svjetala sa svjetlosnim diodama ili njihovom kombinacijom:”

Članak 2.

Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se na zahtjeve za certifikaciju podnesene u skladu s člankom 11. Provedbene uredbe (EU) br. 725/2011 nakon stupanja na snagu ove Odluke.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. listopada 2019.

Za Komisiju
Miguel ARIAS CAÑETE
Član Komisije

ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/1862

od 6. studenoga 2019.

kojom se utvrđuju interna pravila o pružanju informacija ispitanicima i ograničenju nekih njihovih prava u kontekstu obrade osobnih podataka koju provodi Komisija u sustavu Unije za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 249. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uzimajući u obzir međunarodne obveze Unije da osigura održivo upravljanje morskim biološkim resursima ⁽¹⁾, Uredbom Vijeća (EZ) br. 1005/2008 ⁽²⁾ uspostavljen je sustav za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog (NNN) ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje. Uredbom Komisije (EZ) br. 1010/2009 ⁽³⁾ utvrđena su detaljna pravila za provedbu Uredbe (EZ) br. 1005/2008. Sustav za sprečavanje ribolova NNN, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje važan je element zajedničke ribarstvene politike Unije ⁽⁴⁾, a time i važan cilj od općeg javnog interesa Unije i država članica EU-a.
- (2) U skladu s člancima od 25. do 28. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 Komisija provodi analize kako bi identificirala ribarska plovila koja obavljaju ribolov NNN te u skladu s člancima od 31. do 33. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 prati postupke kako bi utvrdila treće zemlje koje ne surađuju u suzbijanju ribolova NNN. U skladu s člankom 51. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 te člancima 49. i 50. Uredbe (EZ) br. 1010/2009 Komisija i države članice priopćuju i razmjenjuju informacije kako bi se državama članicama olakšalo izvršenje Uredbe (EZ) br. 1005/2008. U skladu s člankom 51. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 i člankom 51. Uredbe (EZ) br. 1010/2009 one mogu razmjenjivati informacije o ribolovu NNN s trećim zemljama i međunarodnim organizacijama. Komisijine analize i postupci, razmjena informacija s državama članicama i s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama mogu biti usmjereni na ribarska plovila, uključujući njihove vlasnike i, prema potrebi, njihove korisnike, koji mogu biti pravne ili fizičke osobe, te na treće zemlje.
- (3) Tijekom analize i postupaka te za potrebe uzajamne pomoći u skladu s člankom 51. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 te člancima 49., 50. i 51. Uredbe (EZ) br. 1010/2009 u pogledu navodnog ribolova NNN neizbježno se obrađuju osobni podaci u smislu članka 3. stavka 1. Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾. Komisija mora obraditi takve podatke kako bi ispunila zadaće koje su joj kao javnom tijelu dodijeljene u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2008 i Uredbom (EZ) br. 1010/2009. Analizama i postupcima provedenima u vezi s ribolovom NNN smatraju se funkcije praćenja, inspekcije ili regulatorne funkcije povezane s izvršavanjem službene ovlasti u slučajevima iz članka 25. stavka 1. točaka (c), (g) i (h) Uredbe (EU) 2018/1725.

⁽¹⁾ Unija je ugovorna stranka Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. (UNCLOS), ratificirala je Sporazum Ujedinjenih naroda o provedbi odredbi Konvencije Ujedinjenih naroda o pravu mora od 10. prosinca 1982. koje se odnose na očuvanje pograničnih ribljih stokova i vrlo migratornih ribljih stokova te upravljanje njima od 4. kolovoza 1995. (Sporazum UN-a o ribljim stokovima) i prihvatila Sporazum o promicanju usklađivanja ribarskih plovila na otvorenom moru s međunarodnim mjerama za očuvanje i upravljanje od 24. studenoga 1993. Organizacije za hranu i poljoprivredu Ujedinjenih naroda (FAO-ov Sporazum o usklađivanju). Unija je i stranka u Sporazumu o mjerama države luke, odobrenog na 36. zasjedanju Konferencije FAO-a (Rim, 18.–23. studenoga 2009.) u skladu s člankom XIV. stavkom 1. Ustava FAO-a, Rezolucijom br. 12/2009 od 22. studenoga 2009.

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1005/2008 od 29. rujna 2008. o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje, o izmjeni uredaba (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1936/2001 i (EZ) br. 601/2004 i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1093/94 i (EZ) br. 1447/1999 (SL L 286, 29.10.2008., str. 1.).

⁽³⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 1010/2009 od 22. listopada 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1005/2008 o uspostavi sustava Zajednice za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje (SL L 280, 27.10.2009., str. 5.).

⁽⁴⁾ Vidjeti posebno članke 28. i 30. Uredbe (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁽⁵⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39.).

- (4) Za potrebe analiza i postupaka, pomoći i informacija koje se pružaju državama članicama te informacija koje se razmjenjuju s trećim zemljama ili organizacijama u vezi s ribolovom NNN Komisija obrađuje informacije koje je prikupila ili primila od pravnih osoba, fizičkih osoba, tijela država članica (kao što su nadležna nacionalna tijela prijavljena Komisiji u skladu s člankom 15. stavkom 2., člankom 17. stavkom 8., člankom 21. stavkom 3. i člankom 39. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1005/2008), tijela trećih zemalja, posebno država zastave, te međunarodnih tijela i organizacija, posebno regionalnih organizacija i mehanizama za upravljanje u ribarstvu. Tijekom svojih analiza i postupaka Komisija također može obraditi primjereno dokumentirane podatke koje je prikupila ili primila iz javno dostupnih izvora, anonimnih izvora (kao što su informatori) ili identificiranih izvora (kao što su građani, nevladine organizacije, poduzetnici u ribolovnom sektoru) kojima je potrebna zaštita identiteta.
- (5) Komisija šalje informacije i svoje analize nadležnim tijelima država članica i drugim tijelima i službama u kontekstu bilateralne ili multilateralne suradnje s državama članicama ili tijelima trećih zemalja i organizacijama, posebno regionalnim organizacijama i mehanizmima za upravljanje u ribarstvu, kako je propisano Uredbom (EZ) br. 1005/2008 i Uredbom (EZ) br. 1010/2009 ili je potrebno i primjenjivo u kontekstu analiza i postupaka. Od država zastave ili država članica zastave zahtijeva se da poduzmu mjere i prenesu informacije o pretpostavljenom ribolovu NNN vlasnicima i, prema potrebi, korisnicima plovila kako bi se zaštitila prava na obranu vlasnika i korisnika plovila te osigurala učinkovita i djelotvorna primjena pravila EU-a radi sprečavanja ribolova NNN, odvratanja od njega i njegova zaustavljanja.
- (6) Aktivnosti obrade osobnih podataka, u smislu članka 3. stavka 3. Uredbe (EU) 2018/1725, koje se obavljaju tijekom analiza i postupaka u vezi s ribolovom NNN provode se prije nego što Komisija službeno identificira plovila za koja se pretpostavlja da sudjeluju u ribolovu NNN i pokrene postupke da se plovilo stavi na Unijin popis plovila NNN i prije nego što Komisija službeno identificira treće zemlje za koje smatra da ne surađuju u suzbijanju ribolova NNN. One se nastavljaju tijekom analiza i postupaka, dijaloga s tijelima trećih zemalja i čak nakon što analize i postupci završe (na primjer za procjenu potrebe za započinjanjem novih analiza i postupaka zbog novih informacija koje je Komisija dobila). Kad je riječ o osobnim podacima koji se razmjenjuju s državama članicama, trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama, aktivnosti obrade osobnih podataka obavljaju se od trenutka kada Komisija dobije podatke, tijekom analiza koje obavljaju države članice, treće zemlje ili međunarodne organizacije, pa čak i nakon toga. Podaci se čuvaju sve dok su potrebni za dovršavanje analiza i postupaka koji se provode u državama članicama, trećim zemljama i međunarodnim organizacijama. Oni se u iznimnim slučajevima mogu čuvati i nakon toga ako je to potrebno da bi se osiguralo ispunjenje obveza Unije.
- (7) Kategorije osobnih podataka koje obrađuje Komisija uključuju identifikacijske podatke i podatke za kontakt, profesionalne podatke i podatke povezane ili dovedene u vezu s predmetom analiza ili postupka, posebno podatke o ribarskim plovilima, njihovu zemljopisnom položaju i ribolovnim aktivnostima, podatke o vlasnicima plovila, zapovjednicima i članovima posade, podatke o osobama uključenima u obradu i stavljanje na tržište proizvoda ribarstva te podatke o informatorima.
- (8) Osobni podaci pohranjuju se u sigurnom elektroničkom ili fizičkom okruženju kako bi se spriječio nezakonit pristup podacima ili prijenos podataka osobama koje ih ne trebaju znati. Osobni podaci čuvaju se u službama Komisije nadležnima za pomorstvo i ribarstvo koje su zadužene za analize i postupke te pružanje pomoći i informacija državama članicama, trećim zemljama i međunarodnim organizacijama, tijekom razdoblja potrebnog za analize i postupke te za analize koje provode države članice, treće zemlje i međunarodne organizacije kako bi se obradili očiti slučajevi ribolova NNN, naknadne analize i razdoblja administrativnog čuvanja koje slijedi nakon konačnog zaključenja spisa ⁽⁶⁾.

⁽⁶⁾ Čuvanje spisa u Komisiji uređeno je zajedničkim popisom čuvanja dokumenata, regulatornim dokumentom (zadnja je verzija SEC (2010) 900) u obliku rasporeda čuvanja kojim se utvrđuju rokovi čuvanja različitih vrsta spisa Komisije.

- (9) Komisija je pri obavljanju svojih zadaća dužna poštovati prava fizičkih osoba u vezi s obradom osobnih podataka potvrđena u članku 8. stavku 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i u članku 16. stavku 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) te kako su provedena Uredbom (EU) 2018/1725. Komisija istodobno ima posebne obveze u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2008 u pogledu sprečavanja ribolova NNN, odvrćanja od njega i njegova zaustavljanja, kojima se od Komisije traži da provodi analize i slijedi postupke poštujući pravila o povjerljivosti i čuvanju profesionalne tajne ⁽⁷⁾ te prava na obranu fizičkih ili pravnih osoba koje podliježu analizama i postupcima ⁽⁸⁾.
- (10) U određenim okolnostima potrebno je uskladiti prava ispitanika na temelju Uredbe (EU) 2018/1725 s potrebom za provedbom analiza i postupaka u vezi s ribolovom NNN te s potrebom punog poštovanja temeljnih prava i sloboda ostalih ispitanika. U tu se svrhu člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725 Komisiji daje mogućnost da ograniči primjenu članaka od 14. do 17. te članaka 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725, kao i njezina članka 4., u mjeri u kojoj njegove odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima u člancima od 14. do 17. te člancima 19. i 20. te uredbe.
- (11) Zajedničkom ribarstvenom politikom Unije zahtijeva se da Komisija učinkovito i djelotvorno primjenjuje pravila Unije za sprečavanje ribolova NNN, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje. Da bi to se učinilo, potrebno je donijeti interna pravila na temelju kojih Komisija može ograničiti prava ispitanika u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725, pritom poštujući standarde zaštite osobnih podataka u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725.
- (12) Tim bi se internim pravilima trebali obuhvatiti svi postupci obrade koje Komisija provodi pri izvršavanju svojih ovlasti i obveza u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2008 i Uredbom (EZ) br. 1010/2009. Ta bi se pravila trebala primijeniti na postupke obrade koji se provode tijekom cjelokupnog trajanja analiza i postupaka u vezi s ribolovom NNN, od trenutka kada Komisija dobije osobne podatke koji bi mogli biti važni za identifikaciju ribarskih plovila koja sudjeluju u ribolovu NNN ili za identifikaciju nekooperativnih trećih zemalja, tijekom analiza, postupaka i dijaloga s tijelima trećih zemalja, pa čak i nakon toga, nakon što plovila ili treće zemlje budu službeno identificirani u skladu s člankom 27. ili 33. Uredbe (EZ) br. 1005/2008 ako je to potrebno za naknadne analize ili da bi se osiguralo ispunjavanje obveza Unije.
- (13) Ta se interna pravila ne bi više trebala primjenjivati na postupke obrade osobnih podataka koji su otkriveni ispitanicima u skladu s člankom 26. stavkom 2. točkom (d) ili stavkom 3. točkom (d) te člankom 27. stavkom 6. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1005/2008. Kad je riječ o postupcima obrade koji se provode s obzirom na pomoć koja se pruža državama članicama i informacije koje se razmjenjuju s trećim zemljama i organizacijama, ta bi se pravila trebala primjenjivati od trenutka kada Komisija dobije osobne podatke koje nakon toga dostavlja državama članicama, trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama do, i tijekom, analiza i postupaka država članica, trećih zemalja ili međunarodnih organizacija kako bi obradile slučajeve očitog ribolova NNN, pa čak i nakon toga, ako je to potrebno za naknadne analize i da bi se osiguralo ispunjavanje obveza Unije.
- (14) Radi usklađivanja s člancima 14., 15. i 16. Uredbe (EU) 2018/1725 Komisija bi putem obavijesti o zaštiti podataka objavljenih na internetskim stranicama Komisije trebala sve pojedince na transparentan i dosljedan način upoznati sa svojim aktivnostima koje uključuju obradu njihovih osobnih podataka i o njihovim pravima. Komisija bi prema potrebi trebala uvesti dodatne zaštitne mjere kako bi se osiguralo da ispitanici budu pojedinačno obaviješteni u odgovarajućem obliku.
- (15) Ne dovodeći u pitanje članak 14. stavak 5. i članak 16. stavak 5. Uredbe (EU) 2018/1725, Komisija može, na temelju članka 25. te uredbe, ograničiti pružanje informacija ispitanicima o obradi njihovih osobnih podataka i primjeni njihovih drugih prava kako bi zaštitila ovlasti Komisije za provedbu analiza i postupaka u skladu s Uredbom (EZ) br. 1005/2008. U tom bi smislu Komisija možda trebala ograničiti primjenu tih prava i obveza u skladu s člankom 25. stavkom 1. točkama (c) i (g) te uredbe u slučaju da bi svrha njezinih funkcija praćenja, inspekcije ili regulatornih funkcija u pogledu djelotvorne provedbe zajedničke ribarstvene politike Unije bila ugrožena.

⁽⁷⁾ Vidjeti posebno članak 339. UFEU-a.

⁽⁸⁾ Provedba prava ispitanika u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725 i poštovanje obveza voditeljâ obrade podataka na temelju te uredbe ne utječe na postupanje Komisije u pogledu prava na obranu osoba u postupku. Stoga se cjelovitost i autentičnost dokaza u spisu prikupljenih tijekom analiza i postupaka ne mogu ugroziti izmjenom dokumenata jer su oni dobiveni ili prikupljeni u skladu s primjenjivim postupovnim pravilima u tom području.

- (16) Osim toga, kako bi se održala učinkovita suradnja, Komisija će možda trebati ograničiti primjenu prava ispitanika kako bi zaštitila postupke obrade drugih institucija, službi, ureda i agencija Unije ili tijela država članica. Komisija to može učiniti ako bi svrha takvog ograničenja koje je postavila druga institucija, služba, ured ili agencija Unije odnosno tijelo države članice bila ugrožena u slučaju da Komisija ne primijeni jednako ograničenje u pogledu istih osobnih podataka. U tu bi se svrhu Komisija trebala savjetovati s tim institucijama, službama, uredima, agencijama i tijelima o relevantnim osnovama za uvođenje ograničenja te o nužnosti i razmjernosti tih ograničenja.
- (17) Komisija će možda morati ograničiti pružanje informacija ispitanicima i primjenu drugih prava ispitanika u vezi s osobnim podacima koje primi od trećih zemalja ili međunarodnih organizacija kako bi surađivala s tim zemljama ili organizacijama i tako zaštitila važan cilj od općeg javnog interesa Unije, kako je navedeno u članku 25. stavku 1. točki (c) Uredbe (EU) 2018/1725. Međutim, u nekim okolnostima interes ili temeljna prava ispitanika mogu biti važniji od interesa međunarodne suradnje.
- (18) Usto, Komisija će možda morati ograničiti pružanje informacija ispitanicima i primjenu drugih prava ispitanika u vezi s osobnim podacima koje je primila od anonimnih ili identificiranih izvora (kao što su informatori) kojima je potrebna zaštita njihovih prava i sloboda, u skladu s člankom 25. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EU) 2018/1725.
- (19) Komisija je stoga utvrdila razloge navedene u članku 25. stavku 1. točkama (c), (g) i (h) Uredbe (EU) 2018/1725 kao temelj za ograničenja koja će se možda trebati primijeniti na postupke obrade podataka koji se provode u okviru analiza i postupaka Komisije u pogledu ribolova NNN.
- (20) Ograničenja koja se primjenjuju na temelju ove Odluke trebala bi biti nužna i razmjerna uzimajući u obzir rizike u pogledu prava i sloboda sudionika.
- (21) Komisija bi trebala transparentno postupati sa svim ograničenjima i registrirati svaku primjenu ograničenja u odgovarajućem sustavu evidencije.
- (22) Voditelj je obrade Komisija, a djeluje preko svoje službe nadležne za pomorstvo i ribarstvo koja je odgovorna za analize i postupke koji se provode u pogledu ribolova NNN i za pružanje pomoći državama članicama te informacija trećim zemljama i međunarodnim organizacijama u vezi sa slučajevima navodnog ribolova NNN.
- (23) U skladu s člankom 25. stavkom 8. Uredbe (EU) 2018/1725 voditelji obrade mogu odgoditi davanje informacija ili se suzdržati od davanja informacija ispitaniku o razlozima za primjenu ograničenja ako bi pružanje tih informacija i na koji način moglo ugroziti svrhu ograničenja. To se posebno odnosi na ograničenja predviđena člancima 16. i 35. te uredbe.
- (24) Komisija bi trebala redovito preispitivati uvedena ograničenja kako bi se osiguralo da prava ispitanika na informiranje u skladu s člancima 16. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725 budu ograničena samo onoliko dugo koliko su ta ograničenja potrebna kako bi Komisija mogla provoditi analize i postupke u vezi s ribolovom NNN.
- (25) Ako se ograničavaju druga prava ispitanika, voditelj obrade u svakom bi pojedinačnom slučaju trebao procijeniti bi li priopćavanje ograničenja ugrozilo njegovu svrhu.
- (26) Službenik za zaštitu podataka Komisije trebao bi neovisno preispitati primjenu ograničenja kako bi se osigurala usklađenost s ovom Odlukom.
- (27) Ova se Odluka donosi za potrebe članka 25. Uredbe (EU) 2018/1725 te bi trebala stupiti na snagu treći dan od objave u *Službenom listu Europske unije* kako bi se Komisiji odmah omogućilo da ograniči primjenu određenih prava i obveza u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725 te time izbjeglo ugrožavanje analiza i postupaka za obradu slučajeva ribolova NNN.
- (28) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka, koji je svoje mišljenje dostavio 17. srpnja 2019.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Predmet i područje primjene

1. Ovom se Odlukom utvrđuju pravila kojih se Komisija treba pridržavati pri obavješćivanju ispitanika o obradi njihovih podataka u skladu s člancima 14., 15. i 16. Uredbe (EU) 2018/1725 u okviru sustava Unije za sprečavanje nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog (NNN) ribolova, odvrćanje od njega i njegovo zaustavljanje.
2. Njome se utvrđuju i uvjeti u skladu s kojima Komisija u okviru tog sustava može ograničiti primjenu članka 4., članaka od 14. do 17. te članka 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725, u skladu s člankom 25. stavkom 1. točkama (c), (g) i (h) te uredbe.
3. Ova se Odluka primjenjuje na osobne podatke koje Komisija obrađuje za potrebe ili u pogledu aktivnosti koje obavlja kako bi ispunila svoje zadaće provedbe analiza i postupaka te uzajamne pomoći u vezi s navodnim ribolovom NNN u skladu s uredbama (EZ) br. 1005/2008 i (EZ) br. 1010/2009.

Ova se Odluka ne primjenjuje na osobne podatke koje Komisija obrađuje, a otkriveni su vlasniku i, prema potrebi, korisniku ribarskog plovila u skladu s člankom 26. stavkom 2. točkom (d) ili stavkom 3. točkom (d) te člankom 27. stavkom 6. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1005/2008.

Ova se Odluka primjenjuje na sljedeće kategorije osobnih podataka:

- (a) identifikacijske podatke i podatke za kontakt;
- (b) profesionalne podatke;
- (c) aktivnosti plovila ili aktivnosti koje se odnose na plovilo, njegov položaj i kretanje, ribolovne aktivnosti ili aktivnosti povezane s ribolovom;
- (d) podatke koji se odnose na vlasnike plovila i njegove korisnike (položaj ili uloga), zapovjednike i članove posade;
- (e) podatke koji se odnose na osobe uključene u kretanje, pohranjivanje, obradu i stavljanje na tržište proizvoda ribarstva u cijelom opskrbnom lancu;
- (f) podatke koji se odnose na informatore;
- (g) sve ostale podatke koji se odnose na predmet relevantnih analiza i postupaka.

Članak 2.

Primjenjive iznimke i ograničenja

1. Ako Komisija izvršava svoje dužnosti u pogledu prava ispitanika u skladu s Uredbom (EU) 2018/1725, dužna je razmotriti primjenjuju li se neka od izuzeća utvrđena tom uredbom.
2. Ako bi izvršenje prava i obveza predviđenih člancima od 14. do 17. te člancima 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725 u vezi s osobnim podacima koje obrađuje Komisija ugrozilo svrhu analiza i postupaka Komisije u vezi s ribolovom NNN, među ostalim i otkrivanjem njezinih alata i metoda, ili bi negativno utjecalo na prava i slobode drugih ispitanika, Komisija može ograničiti primjenu sljedećeg:
 - (a) članaka od 14. do 17. te članka 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725; i
 - (b) načela transparentnosti utvrđenog u članku 4. stavku 1. točki (a) te uredbe u mjeri u kojoj njezine odredbe odgovaraju pravima i obvezama predviđenima člancima od 14. do 17. te člancima 19., 20. i 35. Uredbe (EU) 2018/1725.
3. Komisija može ograničiti prava i obveze iz stavka 2. ovog članka u odnosu na osobne podatke dobivene od drugih institucija, službi, agencija i ureda Unije, nadležnih tijela država članica ili trećih zemalja, međunarodnih organizacija ili anonimnih ili identificiranih izvora u sljedećim okolnostima:

- (a) ako bi izvršenje tih prava i obveza u pogledu osobnih podataka dobivenih od druge institucije, službe, agencije ili ureda Unije mogla ograničiti ta druga institucija, služba, agencija ili ured Unije na temelju pravnih akata iz članka 25. Uredbe (EU) 2018/1725 ili u skladu s poglavljem IX. te uredbe, s Uredbom (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁹⁾ ili s Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939 ⁽¹⁰⁾,
- (b) ako bi izvršenje tih prava i obveza u pogledu osobnih podataka dobivenih od nadležnog tijela države članice mogla ograničiti nadležna tijela te države članice na temelju akata iz članka 23. Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹¹⁾ ili na temelju nacionalnih mjera kojima se prenosi članak 13. stavak 3., članak 15. stavak 3. ili članak 16. stavak 3. Direktive (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹²⁾;
- (c) ako bi izvršenje tih prava i obveza moglo ugroziti suradnju Komisije s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama u vezi s ribolovom NNN.

Prije primjene ograničenja u okolnostima iz točaka (a) i (b) prvog podstavka Komisija se savjetuje s relevantnim institucijama, službama i agencijama Unije ili s nadležnim tijelima država članica, osim ako je Komisiji jasno da je primjena ograničenja predviđena jednim od akata iz tih točaka.

Točka (c) prvog podstavka ne primjenjuje se ako interesi ili temeljna prava i sloboda ispitanika prevladavaju nad interesom Komisije za suradnju s trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama.

4. Stavcima 1., 2. i 3. ne dovodi se u pitanje

- (a) primjena ostalih odluka Komisije kojima se utvrđuju interna pravila o pružanju informacija ispitanicima i ograničenjima određenih prava u skladu s člankom 25. Uredbe (EU) 2018/1725;
- (b) članak 23. Poslovnika Komisije.

Stavci 2. i 3. primjenjuju se u skladu s člancima 3. i 7. ove Odluke.

5. Ograničenja primjene prava i obveza iz stavka 2. ovog članka nužna su i razmjerna uzimajući u obzir rizike u pogledu prava i sloboda ispitanika.

Članak 3.

Pružanje informacija ispitanicima

1. Komisija na svojim internetskim stranicama objavljuje obavijesti o zaštiti podataka u kojima sve ispitanike obavješćuje o svojim aktivnostima koje uključuju obradu njihovih osobnih podataka za potrebe analiza i postupaka u vezi s ribolovom NNN. Komisija prema potrebi osigurava da ispitanici budu pojedinačno obaviješteni u odgovarajućem obliku.

2. Ako Komisija u cijelosti ili djelomično ograničava pružanje informacija ispitanicima čiji se podaci obrađuju u svrhu analiza i postupaka u vezi s ribolovom NNN, ona bilježi razloge za ograničenje i upisuje ih u registar u skladu s člankom 6.

⁽⁹⁾ Uredba (EU) 2016/794 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. svibnja 2016. o Agenciji Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) te zamjeni i stavljanju izvan snage odluka Vijeća 2009/371/PUP, 2009/934/PUP, 2009/935/PUP, 2009/936/PUP i 2009/968/PUP (SL L 135, 24.5.2016., str. 53.).

⁽¹⁰⁾ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1.).

⁽¹¹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL L 119, 4.5.2016., str. 1.).

⁽¹²⁾ Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89.).

Članak 4.

Pravo ispitanika na pristup podacima, pravo na brisanje podataka i pravo na ograničenje obrade podataka

1. Ako Komisija ispitanicima u cijelosti ili djelomično ograniči pravo na pristup osobnim podacima, pravo na brisanje podataka ili pravo na ograničenje obrade podataka, kako je navedeno u člancima 17., 19. i 20. Uredbe (EU) 2018/1725, ona u svojem odgovoru na zahtjev za pristup podacima, brisanje podataka ili ograničenje obrade podataka obavješćuje tog ispitanika
 - (a) o primijenjenom ograničenju i glavnim razlozima za to; i
 - (b) o mogućnosti da podnese pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili zatraži pravni lijek na Sudu Europske unije.
2. Pružanje informacija o razlozima ograničenja iz stavka 1. može se odgoditi, izostaviti ili uskratiti ako se time ugrožava svrha ograničenja.
3. Komisija bilježi razloge za ograničenje i upisuje ih u registar u skladu s člankom 6. ove Odluke.
4. Ako je pravo pristupa podacima u cijelosti ili djelomično ograničeno, ispitanik je ovlašten ostvariti svoje pravo pristupa u skladu s člankom 25. stavcima 6., 7. i 8. Uredbe (EU) 2018/1725. Ispitanik može podnijeti pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ako smatra da su njegova prava nezakonito uskraćena ili ograničena.

Članak 5.

Obavješćivanje ispitanika o povredama osobnih podataka

Ako ograniči obavješćivanje ispitanika o povredi osobnih podataka, kako je navedeno u članku 35. Uredbe (EU) 2018/1725, Komisija bilježi razloge za ograničenje i upisuje ih u registar u skladu s člankom 6. ove Odluke.

Članak 6.

Bilježenje ograničenja i njihov upis u registar

1. Komisija bilježi razloge za svako ograničenje primijenjeno u skladu s ovom Odlukom, uključujući procjenu nužnosti i razmjernosti ograničenja, uzimajući u obzir relevantne elemente utvrđene u članku 25. stavku 2. Uredbe (EU) 2018/1725.
2. U evidenciji se navodi kako bi se, u slučaju da relevantni ispitanik ostvari neko svoje pravo, ugrozila svrha analiza i postupaka Komisije povezanih s ribolovom NNN ili ograničenja koja se primjenjuju na temelju članka 2. stavka 2. ili 3. ove Odluke, odnosno kako bi to negativno utjecalo na prava i slobode drugih ispitanika.
3. Evidencija i, prema potrebi, dokumenti koji sadržavaju temeljne činjenične i pravne elemente upisuju se u registar. Oni se na zahtjev stavljaju na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.

Članak 7.

Trajanje ograničenja

1. Ograničenja iz članaka 3., 4. i 5. primjenjuju se sve dok postoje opravdani razlozi.
2. Ako prestanu postojati razlozi za ograničenje iz članaka 3. ili 5., Komisija ukida ograničenje i ispitaniku navodi glavne razloge ograničenja. Komisija istodobno obavješćuje ispitanika o mogućnosti da u svakom trenutku podnese pritužbu Europskom nadzorniku za zaštitu podataka ili zatraži pravni lijek na Sudu Europske unije.
3. Komisija preispituje primjenu ograničenja iz članaka 3. i 5. godinu dana nakon donošenja i po završetku relevantnih analiza i postupaka Komisije provedenih u vezi s ribolovom NNN. Nakon toga Komisija prati je li potrebno zadržati ograničenje.

Članak 8.**Preispitivanje koje provodi službenik za zaštitu podataka Komisije**

1. Službenik za zaštitu podataka Komisije obavještuje se bez suvišne odgode o svakom ograničenju prava ispitanika u skladu s ovom Odlukom. Službeniku za zaštitu podataka na njegov se zahtjev omogućuje pristup evidenciji i svim dokumentima koji sadržavaju osnovne činjenične i pravne elemente.
2. Službenik za zaštitu podataka može zatražiti preispitivanje tog ograničenja. Službenika za zaštitu podataka obavještuje se o ishodu zatraženog preispitivanja.
3. Komisija dokumentira uključenost službenika za zaštitu podataka u svakom slučaju u kojem je primjena prava i obveza iz članka 2. stavka 2. ove Odluke ograničena.

Članak 9.**Stupanje na snagu**

Ova Odluka stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/1863**od 6. studenoga 2019.****o izmjeni i ispravku Provedbene odluke (EU) 2019/436 u pogledu povlačenja upućivanja na usklađene norme za strojeve iz *Službenog lista Europske unije*****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji, o izmjeni direktiva Vijeća 89/686/EEZ i 93/15/EEZ i direktiva 94/9/EZ, 94/25/EZ, 95/16/EZ, 97/23/EZ, 98/34/EZ, 2004/22/EZ, 2007/23/EZ, 2009/23/EZ i 2009/105/EZ Europskog parlamenta i Vijeća te o stavljanju izvan snage Odluke Vijeća 87/95/EEZ i Odluke br. 1673/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 10. stavak 6.,

uzimajući u obzir Direktivu 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 17. svibnja 2006. o strojevima o izmjeni Direktive 95/16/EZ ⁽²⁾, a posebno njezin članak 7. stavak 3. i članak 10.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 7. Direktive 2006/42/EZ treba pretpostaviti da strojevi proizvedeni u skladu s usklađenim normama, na koje su upućivanja objavljena u *Službenom listu Europske unije*, ispunjavaju temeljne zdravstvene i sigurnosne zahtjeve koje obuhvaća takva usklađena norma.
- (2) Provedbenom odlukom (EU) 2019/436 ⁽³⁾ objavljenom u *Službenom listu Europske unije* Komisija upućuje na usklađene norme kojima se stvara pretpostavka sukladnosti s odgovarajućim zahtjevima iz Direktive 2006/42/EZ.
- (3) Provedbenom odlukom (EU) 2019/436 Komisija je 19. ožujka 2019. povukla upućivanja na nekoliko usklađenih normi iz *Službenog lista Europske unije*.
- (4) Kako bi se proizvođačima osiguralo dovoljno vremena da se pripreme za primjenu novih normi, revidiranih normi i izmjenjena normi na koje su upućivanja objavljena Provedbenom odlukom (EU) 2019/436, nužno je odgoditi povlačenje upućivanja na neke usklađene norme koje su povučene tom odlukom.
- (5) Upućivanje na usklađenu normu EN 1870-13:2007+A2:2012 o strojevima za obradu drva objavljeno je u *Službenom listu Europske unije* 5. lipnja 2012. Upućivanje na novu usklađenu normu EN ISO 19085-2:2017 koja obuhvaća iste proizvode objavljeno je 9. ožujka 2018. u *Službenom listu Europske unije* u Komunikaciji Komisije 2018/C 092/01 s obzirom na to da je zamijenjena usklađena norma EN 1870-13:2007+A2:2012 postala zastarjela. Međutim, u *Službenom listu Europske unije* nije bio naveden datum prestanka valjanosti pretpostavke o sukladnosti za usklađenu normu EN 1870-13:2007+A2:2012. Stoga bi usklađenu normu EN 1870-13:2007+A2:2012 trebalo povući iz *Službenog lista Europske unije*. Kako bi se proizvođačima osiguralo dovoljno vremena da se pripreme za primjenu norme EN ISO 19085-2:2017, potrebno je odgoditi povlačenje upućivanja na normu EN 1870-13:2007+A2:2012.
- (6) Provedbenu odluku (EU) 2019/436 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

⁽¹⁾ SL L 316, 14.11.2012., str. 12.

⁽²⁾ SL L 157, 9.6.2006., str. 24.

⁽³⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2019/436 od 18. ožujka 2019. o usklađenim normama za strojeve izrađenima za potrebe Direktive 2006/42/EZ Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 75, 19.3.2019., str. 108.).

- (7) U uvodnoj izjavi 14. Provedbene odluke (EU) 2019/436 pogrešno je navedeno da bi trebalo povući usklađenu normu EN ISO 12100:2010. Radi jasnoće ta bi greška trebala biti ispravljena brisanjem upućivanja na usklađenu normu EN ISO 12100:2010 iz te uvodne izjave.
- (8) Provedbenom odlukom (EU) 2019/436 upućivanja na nekoliko usklađenih normi iz *Službenog lista Europske unije* povučena su 19. ožujka 2019. S obzirom na to da će datum povlačenja biti odgođen, ova Odluka trebala bi stupiti na snagu na dan njezine objave. Također je primjereno napomenuti da se izmjena kojom se odgađaju datumi povlačenja navedeni u Provedbenoj odluci (EU) 2019/436 primjenjuje od 19. ožujka 2019.,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Izmjena Provedbene odluke (EU) 2019/436

Prilog III. Provedbenoj odluci (EU) 2019/436 zamjenjuje se tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Izmjena Provedbene odluke (EU) 2019/436

Uvodna izjava 14. Provedbene odluke (EU) 2019/436 zamjenjuje se sljedećim:

- „(14) Upućivanja na usklađene norme EN 786:1996+A2:2009, EN 61496-1:2013 i EN ISO 11200:2014 trebalo bi povući iz Službenog lista Europske unije zato što više ne ispunjavaju zahtjeve koji se njima nastoje obuhvatiti i koji su navedeni u Direktivi 2006/42/EZ.”

Članak 3.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Odluka stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 1. primjenjuje se od 19. ožujka 2019.

Sastavljeno u Bruxellesu 6. studenoga 2019.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

„PRILOG III.

Br.	Upućivanje na normu	Datum povlačenja	Vrsta
1.	EN 1037:1995+A1:2008 Sigurnost strojeva – Sprečavanje neočekivanog uključivanja	19. rujna 2020.	B
2.	EN 474-1:2006+A4:2013 Strojevi za zemljane radove – Sigurnost – 1. dio: Opći zahtjevi Obavijest: Ova objava ne odnosi se na klauzulu 5.8.1. Vidljivost – vidno polje osobe koja upravlja strojem predmetne norme, čijom se primjenom ne stvara pretpostavka o sukladnosti s temeljnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima iz točaka 1.2.2. i 3.2.1. Priloga I. Direktivi 2006/42/EZ.	19. rujna 2020.	C
3.	EN 1853:1999+A1:2009 Poljoprivredna mehanizacija – Prikolice sa zakretnim samoistovarnim sandukom – Sigurnost	19. rujna 2020.	C
4.	EN 1870-6:2002+A1:2009 Sigurnost strojeva za obradu drva – Kružne pile – 6. dio: Kružne pile za ogrjevno drvo i dvonamjenske kružne pile za ogrjevno drvo/stolne kružne pile s ručnim ulaganjem i/ili odlaganjem	19. rujna 2020.	C
5.	EN ISO 4254-5:2009 Poljoprivredna mehanizacija – Sigurnost – 5. dio: Pokretani strojevi i oruđa za obradu tla (ISO 4254-5:2008)	19. rujna 2020.	C
6.	EN ISO 4254-7:2009 Poljoprivredna mehanizacija – Sigurnost – 7. dio: Kombajni za žito, krmu i pamuk (ISO 4254-7:2008)	19. rujna 2020.	C
7.	EN 14017:2005+A2:2009 Poljoprivredna i šumarska mehanizacija – Raspodjeljivači za kruta gnojiva – Sigurnost	19. rujna 2020.	C
8.	EN ISO 5395-1:2013 Oprema za vrtove i parkove – Sigurnosni zahtjevi za kosilice trave pogonjene motorom s unutrašnjim izgaranjem – 1. dio: Nazivlje i uobičajena ispitivanja (ISO 5395-1:2013)	19. rujna 2020.	C
9.	EN ISO 5395-3:2013 Oprema za vrtove i parkove – Sigurnosni zahtjevi za kosilice trave pogonjene motorom s unutrašnjim izgaranjem – 3. dio: Kosilice trave s rukovateljem koji sjedi na kosilici (ISO 5395-3:2013) EN ISO 5395-3:2013/A1:2017	19. rujna 2020.	C
10.	EN 12013:2000+A1:2008 Strojevi za gumu i plastiku – Unutrašnje mješalice – Sigurnosni zahtjevi	19. rujna 2020.	C
11.	EN 12999:2011+A1:2012 Granici – Pretovarni granici	19. rujna 2020.	C
12.	EN 13001-3-1:2012+A1:2013 Granici – Opće projektiranje – Dio 3-1: Granična stanja i dokaz sigurnosti za čelične nosive konstrukcije	19. rujna 2020.	C
13.	EN 13135:2013 Granici – Sigurnost – Projektiranje – Zahtjevi za opremu	19. rujna 2020.	C
14.	EN 13684:2004+A3:2009 Oprema za vrtove i parkove – Ručno upravljani prozračivači za travnjake – Sigurnost	19. rujna 2020.	C

Br.	Upućivanje na normu	Datum povlačenja	Vrsta
15.	EN 15895:2011 Nabojem pogonjeni ručni alati – Sigurnosni zahtjevi – Alati za pričvršćivanje i označivanje	19. rujna 2020.	C
16.	EN 692:2005+A1:2009 Alatni strojevi – Mehaničke preše – Sigurnost	19. rujna 2021.	C
17.	EN 693:2001+A2:2011 Alatni strojevi – Sigurnost – Hidraulični tijesci (preše)	19. ožujka 2021.	C
18.	EN 13736:2003+A1:2009 Sigurnost alatnih strojeva – Pneumatske preše	19. rujna 2021.	C
19.	EN 848-1:2007+A2:2012 Sigurnost strojeva za obradu drva — Jednostrani strojevi za oblikovanje kalupa rotirajućim alatom — 1. dio: Jednovretni strojevi za vertikalno oblikovanje kalupa	19. rujna 2020.	C
20.	EN 1710:2005+A1:2008 Oprema i komponente namijenjene uporabi u potencijalno eksplozivnim atmosferama podzemnih rudnika	19. rujna 2020.	C
21.	EN 50569:2013 Kućanski i slični električni aparati – Sigurnost – Posebni zahtjevi za komercijalne električne centrifuge rublja	12. siječnja 2021.	C
22.	EN 50570:2013 Kućanski i slični električni aparati – Sigurnost – Posebni zahtjevi za komercijalne električne bubnjaste sušilice rublja	12. siječnja 2021.	C
23.	EN 50571:2013 Kućanski i slični električni aparati – Sigurnost – Posebni zahtjevi za komercijalne električne perilice rublja	12. siječnja 2021.	C
24.	EN 50636-2-107:2015 Sigurnost kućanskih i sličnih aparata – Dio 2-107: Posebni zahtjevi za robotske kosilice koje se napajaju iz baterije (IEC 60335-2-107:2012 MOD)	12. siječnja 2020.	C
25.	EN 60335-1:2012 Kućanski i slični električni aparati – Sigurnost – 1. dio: Opći zahtjevi (IEC 60335-1:2010 MOD) EN 60335-1:2012/A11:2014	3. svibnja 2020.	C
26.	EN 60745-2-1:2010 Ručni elektromotorni alati – Sigurnost – Dio 2-1: Posebni zahtjevi za bušilice i udarne bušilice (IEC 60745-2-1:2003 MOD + A1:2008)	19. siječnja 2022.	C
27.	EN 60745-2-17:2010 Ručni elektromotorni alati – Sigurnost – Dio 2-17: Posebni zahtjevi za ručne utorne i ravninske glodalice (IEC 60745-2-17:2010 MOD)	15. prosinca 2021.	C
28.	EN 62841-3-1:2014 Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove – Sigurnost – Dio 3-1: Posebni zahtjevi za prijenosne stolne pile (IEC 62841-3-1:2014 MOD)	19. listopada 2019.	C

Br.	Upućivanje na normu	Datum povlačenja	Vrsta
29.	EN 61029-2-4:2011 Sigurnost prijevoznih elektromotornih alata – Dio 2-4: Posebni zahtjevi za stolne brusilice (IEC 61029-2-4:1993 MOD + A1:2001 MOD)	24. lipnja 2020.	C
30.	EN 62841-3-6:2014 Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove – Sigurnost – Dio 3-6: Posebni zahtjevi za dijamantne bušilice sa sustavom tekućine (IEC 62841-3-6:2014, MOD)	19. listopada 2019.	C
31.	EN 62841-3-9:2015 Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove – Sigurnost – Dio 3-9: Posebni zahtjevi za prijenosne kutne pile (IEC 62841-3-9:2014 MOD)	15. studenoga 2019.	C
32.	EN 62841-3-10:2015 Ručni elektromotorni alati, prijenosni alati i mehanizacija za travnjake i vrtove – Sigurnost – Dio 3-10: Posebni zahtjevi za prijenosne rezne alate (IEC 62841-3-10:2015 MOD)	19. listopada 2019.	C
33.	EN 13241:2003+A2:2016 Industrijska, komercijalna, garažna i ostala ulazna vrata – Norma za proizvod, izvedbene značajke	19. rujna 2020.	C
34.	EN 786:1996+A2:2009 Oprema za parkove i vrtove – Elektromotorni čistači za travu i rubnjake travnjaka – Sigurnost	19. rujna 2020.	C
35.	EN 1870-14:2007+A2:2012 Sigurnost strojeva za obradu drveta – Kružne pile – 14. dio: Vertikalne kružne pile za ploče	19. rujna 2020.	C
36.	EN 61496-1:2013 Sigurnost strojeva – Elektroosjetilna zaštitna oprema – 1. dio: Opći zahtjevi i ispitivanja	19. rujna 2020.	C
37.	EN ISO 11200:2014 Akustika – Buka koju emitiraju strojevi i oprema – Smjernice za uporabu temeljnih norma za određivanje razina zvučnoga tlaka emisije na radnome mjestu i na drugim specificiranim mjestima	19. rujna 2020.	B
38.	EN 1870-13:2007+A2:2012 Sigurnost strojeva za obradu drveta – Kružne pile – 13. dio: Horizontalne kružne pile za ploče s pritisknim uređajem	19. rujna 2020.	C"

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

